



تاجوق خطبة

كواجيشن مندقتركن ڊيري

سباكاي فثوندي

سيري 45/2010

28 ذوالقعدة 1431هـ

برسماءن

5 نونيمبر 2010م

دكلوار كراوليه:

جباتن حال احوال اكام ترشكانو

<http://www.jheat.terengganu.gov.my>

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ
 وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ
 لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِّنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ . وَأَشْهَدُ أَنْ لَا
 إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
 اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ .
 أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، وَأَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ
 الْمُتَّقُونَ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ساي برقسن كقد ديرى ساي دان مپرو كقد سيدغ جمعة يغ دكاسيهي
 سكالين، ماريله سام-سام كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن
 سبئر-بئر تقوى دان ملقساناكن سكاللا قرينتهن سرتا منجاوهي سكاللا
 لارغن. موده-مودهن كيت مندافت كبركتن هيدوف دنيا دان داخيرة،
 ميمبر جمعة قد هاري اين اكن ممينچعكن خطبة يغ برتاجوق: "كواجيشن
 مندقتركن ديرى سباكاي قغوندي".

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله سكالين،

نكارا كيت مغممكن سيستم ديموكراسي يغ منتقن بهاوا قميليهن
 قميمقين اداله ملالوئي قروسيس قيليهنراي. بنتوق قمرينتاھن دنتوكن هاش
 ملالوئي ماجوريبي موده، اتاو دالم آرتي كات يغ لاءين، كراجاءن بوليه

دبنتوق دغن هاڻ ڪلبيهن ساتو ڪروسي اتاو ڦميشين ڊبري مندت
مواڪيلي رعيت دغن ڪلبيهن ساتو اوندي.

دغن ايت تشڪوڻجواب مڻوندي ساغته بسر، تراوتاماڻ دالم مننتوڪن
نصيب اورغ-اورغ ملايو، ڪدودوقن اڪام اسلام دان ماس دغن نڪارا.
آخبر-آخبر اين، ايشو ڪلغسوڻ ڪواس ڦوليتيڪ اورغ-اورغ ملايو دان
اسلام ڊمليسيا، منجادي ايشو يڻ برتمبه فنتيغ، اڦايلا ڦلباڪاي تونتوتن
دبوات مپنتوه ڦرونتوقن تنتغ ڪدودوقن راج-راج ملايو، حق-حق
ڪايسٽيميوان اورغ ملايو دان ڪدودوقن اسلام سباڪاي اڪام رسمي
نڪارا.

ڪيت ڦرلو سدر بهاوا ڪڦميشين اتاو ڪراجاءن يڻ لمه اداله تيدق بايق
باڪي سبواه نڪارا بربيلغ قوم سڦرتي مليسيا، ڪران اي هاڻ اڪن مڻوندغ
ڦلباڪاي تونتوتن دان اوڪوتن ترهادڦ ڪواس ڦمرينتاهن اتاو ڪراجاءن.
سباليقن، ڪڦميشين يڻ قوات سهاج مڻو مرنچانا ڦمباغونن نڪارا، مناغاني
مسئله-مسئله رعيت، دان منجاڪ ڪمصلحتن دان منچڪه ڦرڪارا-ڦرڪارا
يڻ اڪن مروڪيڪن اومت اسلام. ڪڦميشين يڻ قوات هاروس منداقت
مندت ڊري سوارا ماجوريٽي رعيت، ملالوءي اوندين سماس ڦروسييس
ڦيليهنراي. اوليه ايت منجادي ڪواچيڻ دان امانه ڪڦد سموا ورك مليسيا
يڻ برومور 21 تاهون ڪاٽس يڻ بلوم مندڦتر سباڪاي ڦڻوندي مندڦترڪن
ڊيري منجادي ڦڻوندي بردڦتر باڪي مليتڪن ڊيري دالم ڦروسييس ڦنتتوان
تمقوق ڪڦميشين نڪارا.

مالغن، برداسرکن فرغکاءن یغ دکلوارکن اولیه سوروهنجای
فیلپهناي ملیسیا (SPR)، سهیغک بولن جون تاهون 2010 ترداقت
سراماي 4.39 جوتا رعیت ملیسیا یغ لایق مځوندي بلوم مندقتر سباکاي
ځغوندي. جومله این تروس منیغکت قد ځوراتا 400،000 اورغ ستاهون.
لبیه ممبمبغکن، سراماي 1.9 جوتا اورغ اتاو 43 ځراتوس درقد 4.39
جوتا ځغوندي یغ لایق مځوندي، تتاځي بلوم مندقتر دغن سوروهنجای
فیلپهناي سځق فیلپهن رای عموم 2008 سهیغک مارچ (MAC) 2010،
اداله تردیری درقد اورغ-اورغ ملایو. کاجین منونجوقکن نسبه اورغ
ملايو دان بوکن ملايو یغ مندقتر سباکاي ځغوندي بارو سځق فیلپهن رای
عموم 2008 اداله ساورغ ملايو، بربندیغ 40 اورغ بوکن ملايو. (SPR)
مځاکوئي لبیه راماي بوکن ملايو مندقتر سباکاي ځغوندي سلقس فیلپهن
رای عموم 2008 کران ځرتي-ځرتي یغ مواکیلي بوکن اسلام اداله یغ فالیغ
اکریسیف دالم ملقساناکن ځروکرام ځندقترن ځمیلیه بارو، تراوتام دکالغن
بلیا چینا. ځغروسي (SPR) یغ منددهکن ځرغکاءن ایت مپاتاکن بهاوا،
انتارا ځونچا اورغ ملايو ماسیه منجادي کومځولن تربسر بلوم مندقتر ایاله
کران کورغ راس تځکوغجواب منونایکن حق سباکاي ورك نکارا، تیدق
ځیکا ترهادف سیتواسي ځولیتیک تانه ایر دان کمر مندقتر قد ساعت-
ساعت اخیر. ځرغکاءن دان سیکف انق-انق ملايو این امت مځچیواکن
دان ممبمبغکن کیت سموا، کران حق اونتوق مننتوکن اونتوغ نصیب
اورغ-اورغ ملايو دان اسلام ساوله-أوله دځرسیا-سیاکن دان دځندغ ریمیه

اوليه مريك. سيكف اين تريات برچغكه دغن تونتوتن اسلام ايت
سنديري. سبدا رسول الله صلى الله عليه وسلم:
مَنْ لَمْ يَهْتَمَّ بِأَمْرِ الْمُسْلِمِينَ فَلَيْسَ مِنْهُمْ. رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ
مقصودن:

"بارغسياقا يغ تيدق مغمبيل برت اوروسن دان كفتيشن قوم مسلمين، مك
بوكنله اي دري كولوغن قوم مسلمين."

سيدغ جمعة يغ دبركاتي الله سكالين،
فغليبتن اومت اسلام دالم فرويسيس فميليهن فميشين مالووي سيستم
فيلهنراي اداله ساتو كواجيشن برداسر كن حجه-حجه بريكوت:

قرتام: فرؤفيسور دوكتور يوسف القرصاوي دالم كتابن فقه الدولة
مپاتاكن، بهاوا اداله منجادي ساتو كواجيشن كأتس اومت اسلام مليبتكن
ديري دالم فرويسيس فغوندين دان ممبري فپقسين (اوندي) برداسر كن فرمان
الله سبحانه وتعالى دالم سورة البقرة آية: 282

وَلَا يَأْبَ الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا^ع

يغ برمقصود:

"دان جاغنه سقسي-سقسي ايت أعكن افايلا مريك دفغكيل منجادي
سقسي."

دان فرمان الله تعالى لاکي دالم سورة البقرة آية: 283

وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آذَىٰ نَفْسِهِ وَاللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ عَلَيْهِ^ع

يغ بر مقصود:

"دان جاغنه کامو (قارا سقسي) ميمبوييکن فرسقسين، دان بارغ سياقا يغ ميمبوييکن، مک سسوغکوهن اي اداله اورغ يغ بردوسا هاتين؛ دان الله مها مغتاهوي اف يغ کامو کرجاکن."

والاوقون قد داسرن، ايات-ايات يغ دباچکن تادي مپنتوه تنتغ حکوم کسقسين دالم معامله، نامون تله دقياسکن براسسکن علة ياءيت "ممبري کتزاغن دان فنديرين" کقد فغليبتن ديري دالم فروسييس فغوندين دان مندقترکن ديري سباکاي فغوندي.

کدوا: ساورغ لاکي توکوه فميکير اسلام، دُوکُتُورُ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَزَّتْ الْخِيَّاطُ دالم کتابن النِّظَامُ السِّيَاسِي فِي الْإِسْلَامِ جوک منکسکن بهاوا اسلام مندغ برت سوءال فغليبتن مشارکت دالم فروسييس فميليهن فميمقين دغن مروجوق کقد سبدا رسول الله صلى الله عليه وسلم:

لَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَبِيتَ لَيْلَتَيْنِ مِنْ غَيْرِ بَيْعَةٍ لِأَمَامٍ. رواه البخاري

يغ بر مقصود:

"تيدق حلال باکي ساورغ مسلم برلالو دوا مالم تنفا ممبوات بiece کقد ساورغ امام (فميمقين).

دان سبدا رسول صلى الله عليه وسلم لاکي:

مَنْ مَاتَ وَلَيْسَ فِي عُنُقِهِ بَيْعَةٌ، فَقَدْ مَاتَ عَلَى شُعْبَةٍ مِنْ شُعْبِ النَّفَاقِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

يغ بر مقصود:

دان سسياقا ماتي دان تنقا منونا يکن تغکو غجواب بيعة، مک سسوغکو هوش دي ماتي دالم کادان ممقوپا يي سالة ساتو صفة مناق.

بيعة کفد قميقين اداله ساتو تونتوتن کواجيقن کاتس اومت اسلام. دالم سيستم فوليتيک سماس، بنتوق بيعة بوليه دظاهيرکن دغن اوندين ملالوئي فروسيس فغوندين دالم سيستم فيليهنراي.

کتیک: حکوم الله اداله کتنتوان يغ مستي دلقساناکن اوليه همبا يغ طاعة. شريعة الله تيدق اکن داقت دتکککن ملاينکن دغن اداث فمرينته. فمرينته تيدق اکن مندافت کواس تنقا دقيليه ملالوئي فروسيس قميليهن دالم فيليهنراي. قميليهن تيدق داقت دبوات ملاينکن سساورغ ترسبوت مندافترکن ديري سباکاي فغوندي. برسندرکن فرينسيش قواعد الفقهية دالم علمو اصول الفقه يغ مپاتاکن:

مَا لَا يَتِمُّ الْوَجِبُ إِلَّا بِهِ فَهُوَ الْوَجِبُ

مقصودن:

"سسواتو فرکارا يغ واجب حکومن، تيدق داقت دسمقورناکن کچوالي دغن ترلقسانا سسواتو فرکارا لايين، مک ملقساناکن فرکارا ترسبوت جوک حکومن اداله واجب".

جوسترو، برداسرکن حجه-حجه دان فنداقت توکوه-توکوه يغ تله دپاتاکن تادي داقتله دسيمقولکن، بهاوا مليتکن ديري دالم فروسيس فيليهنراي دغن مندافتر ديري منجادي فغوندي مروفاکن ساتو کواجيقن

کأتس اومت اسلام دان مروفاکن ساتو جهاد.

سیدغ جمعة یغ دبرکاتی الله سکالین،

لنزن بتاف فنتیغن فغلیبتن کیت سما دالم فروسیسی فلیهنرای دنکارا این،
اونتوق ممستیکن کفنتیغن اورغ-اورغ ملایو دان اکام اسلام تروس
دقلیهارا ملالوئی فرواکیلن دیوان اوندغن نکری دان فرلیمین، مک قد
کسمقتن هاری جمعة این دمان سما اومت اسلام برهیمقون باکی
ملا مبعن کقواتن دان کساتوان متلامت (وَحْدَةُ الْهَدَفِ)، سای سکالی
لاکی مپرو کقد مریک یغ لایق مندقتر تتافی بلوم بربوات دمکین،
برسکراله مندقتر سباکای فغوندی باکی منونایکن تونتوتن اکام. ایغته!
ساتو اوندی امت فنتیغ باکی نکارا اکر مریک یغ سلایقن ممیقین دبری
مندت اونتوق ممیقین دمی منجاک کمصلحتن اُمَّةً. سموک تانه ایر ترجینتا
این ککل امان دان معمور دباوه فمرینتاهن یغ عادیل.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكِنِهِمْ آيَةٌ جَنَّتَانِ عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ كُلُوا مِنْ رِزْقِ

رَبِّكُمْ وَأَشْكُرُوا لَهُ. بَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبُّ غَفُورٌ ﴿١٥﴾

یغ برمقصود:

سسوغکوهن باکی فندودوق سباء، اد تندا-تندا یغ تردافت دتمقت تیغکل
مریک، یاءیت دوا کبون، یغ ترلتق دسبله کانن دان کیری. ماکنله دری
رزقی فمیرین توهن کامو دان برشکورله کقدن. نکریمو اداله نکری یغ

بایق دان توهن یغ مها فغمقون. سورة سباء آية: 15

بَارِكِ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعِنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي
هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ،
فِيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.

الخطبة الثانية

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَمُّ الصَّالِحَاتِ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْمُوَيَّدُ بِالْمُعْجَزَاتِ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَأَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ حَفِظْكُمْ اللَّهُ،

برتقواله كامو كقد الله تعالى دغن برعمل اكن سكاللا سوروهنش دان
منجاوهكن ديري دري سكاللا لارغثن. سموك الله تعالى مغيرنياكن توفيق
دان هدايه كقد كيت سموا.

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

فغليبتن ديري دالم مميليه فميمقين اداله ساتو كواجيشن. حق أوندين يغ
دبري، مروفاكن ساتو أمانه دان تغكوغجواب يغ واجب دتونايكن بيلا
سمقاي ماسن، مك كيت دتونوت ملقساناكنش دغن فنوه تغكوغجواب.
دنكري ترغكانو سهاج سراما 77,093 اورغ يغ لايق مغيرندي تتاي ماسيه
بلوم مندقتر سباكاي فغوندي. جوسترو، سسيافا سهاج يغ لايق مغيرندي
هندقله مندقتر سباكاي فغوندي دغن سوروهنجاي فيليهن راي مليسيا
(SPR).

باکي توجوان ڦندڦترن اين، ايس.ڦي.ار (SPR) تله مپدياکن بېراف
 کموداهن اونتوق مندڦتر سباکاي ڦغوندي ملالوئي مان-مان ڦجابت
 ڦيليهنراي نکري، ڦجابت-ڦجابت ڦوس، دان ملالوئي ڦنولوغ ڦندڦتر يغ
 تله دلنتيق مواکيلي ڦرتي-ڦرتي ڦوليتيک دسلوروه نکري. اڦاييلا تيبا ماس
 ڦيليهنراي، کيت هندقله منونایکن حق اوندين اونتوق مئليه ڦرواکيلن،
 باکي ملقسانا دان منکڦکن شريعه الله، سرتا ممباغونکن نکري يغ ترچينتا
 اين، اکر تروس ماجو دان هر موني سڦرتي يغ کيت نعمتي کيني.

سيدغ جمعة يغ دکاسيهي الله سکالين،

ڦد هاري دان ساعت يغ مليا ساومقاما اين، ماريله سام-سام کيت
 ڦرباپقکن باچاءن صلوات دان سلام کحضرة جونجوغن بسر نبي محمد
 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سسواي دغن ڦرينته الله دالم القرءان،
 سورة الأحزاب آية 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

يغ برمقصود:

"سسوڦگوهن الله تعالى دان ڦارا ملائكتن سنتياس برصلاوات کأتس نبي
 (محمد)، واهاي اورغ-اورغ يغ بربيمان! برصلاواتله کامو کأتسن سرت
 اوچڦکنله سلام سجهترا دغن ڦعحرمتن کأتسن دغن سڦنوهن."

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى
 سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،

وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقُرَابَةِ
أَجْمَعِينَ، وَالتَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا سَرِي فادوك باكيندا يع دفرتوان اكوع الوائق بالله
توانكو ميزان زين العابدين ابن المرحوم سلطان محمود المكتفي بالله
شاه. وأنزل الرحمة عليه وعلى سري فادوك بكيندا راج فرمايسوري
اكوع توانكو نور زاهرة. واحفظ أولاده وأهله وذويه وأقاربه.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو محمد إسماعيل ابن الوائق بالله سلطان ميزان
زين العابدين. واحفظ وزرآءه وقضائه وعماله ورعاياه من المسلمين
والمسلمات برحمتك يا أرحم الراحمين.

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ واجمع
كلماتهم على الحق والدين، ودمر الكفرة والمشركين والمنافقين،
وأعداءك أعداء الدين. ربنا اغفر لنا وإخواننا الذين سبقونا بالإيمان ولا
تجعل في قلوبنا غلا للذين آمنوا ربنا إنك رؤوف رحيم.

ربنا ظلمنا أنفسنا وإن لم تغفر لنا وترحمنا لنكونن من الخاسرين. ربنا
آتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقنا عذاب النار. وصلى الله
على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم. والحمد لله رب العالمين.

عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكِّرْكُمْ،
وَأشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ،
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.